

---

FIRATÀRREGA 2016

---

PRESS KIT



---

## FIRATÀRREGA 2016

### SUMMARY

---

- 
1. Introduction 3
  2. FiraTàrrega 2016 Presentation ... 4
  3. Programming ... 8
    - 3.1. Official Section ... 8
      - #EspaiZebra ... 19
      - #UrbanNation ... 20
    - 3.2. Platform ... 24
      - #Mirades ... 29
    - 3.3. Ondara Park ... 30
    - 3.4. Open Programme ... 34
    - 3.5. Bonus Tracks ... 39
  4. FiraTàrrega 2016 in figures ... 41
  5. 2016 Artistic itineraries ... 42
  6. National and international agreements ... 44
  7. Professional activities ... 45
    - 7.1. Circus and Street Arts Circuit - CASA ... 45
    - 7.2. Lunch meeting ... 46
    - 7.3. Agreements with professional associations ... 46
    - 7.4 Professional spaces: La Llotja and Club Pro ... 47
  8. Participation ... 48
  9. The strategic markets for performing arts and music in Catalonia ... 49
  10. Patrons, sponsors and partners ... 50
  11. Budget ... 51
  12. Useful information ... 52
-

---

## 1. INTRODUCTION

---

## FIRATÀRREGA 2016 AND INTERCULTURALITY

We view FiraTàrrega as a living project and therefore sensitive to the moment we are living in every way. Our mission has to pass through many places. We are a strategic market from the Ministry of Culture and an essential cultural event, from the capital of Urgell, addressed to the world. And to sophisticate this relationship with the professional sector and to give depth to the programming that we defend each September, we enter a cross roads that have to do with reflection, with training or accompany artists in the programme to Support the Creation.

This 2016 we start a new adventure. A road that has to do with asking ourselves more questions and that will culminate in 2018. These questions have to do with a fierce defence of street art, highlighting the three major assets or distinctive features, in each edition, which make them unique and highly vindicated today: interculturality, its participatory nature, and the fact that provides value and helps us to see the shortcomings and possibilities of contemporary public spaces.

FiraTàrrega 2016, therefore, is about integration and thus, universality. That quality makes street art a performance category that is suitable for any type of market, with a potential that is able to address individuals and very different contexts from a particular code.

Now, how do we develop interculturality from home? Are we prepared as institutions or the public facilities available to us to address the contemporary citizen? To what extent are we as Europeans today reflected in our scenario? Where and how can make the difference? How can we relate to our neighbours with the cultural richness that reveals the current social landscape? This is what we want to find out.

**Jordi Duran i Roldós**  
**Artistic Director**

---

## 2. FIRATÀRREGA 2016 PRESENTATION

---

### FIRATÀRREGA PRESENTS ITS PROGRAMME

The 36th edition of the fair will take place from 8 to 11 September and will feature 60 performances from 57 companies

---

This year we will further multiculturalism as the backbone of the programme

The French company Artonik will be responsible for opening this year with *The Colour of Time*, a show that celebrates collectively friendship, cultural exchange and interracial friendships.

The 36th edition of FiraTàrrega will take place from the 8th to the 11th of September. A new edition marked by a very clear focal point: multiculturalism, a quality of street art that makes it capable of addressing very different people and contexts. This year we present the work of 57 companies from 10 countries, among which there will be 33 premiere performances.

The whole programme provides a rich line-up of formats, genres and styles; an offer for all audiences and ages, with **30 participating Catalan companies, 11 Spanish and 16 international**. A total of **60 options, which will take place in various public spaces in the city of Tàrrega (47 shows) and several halls (13 assemblies)**.

The programme of the fair is divided into five sections: **Official Section** (selection of hits from the season and international premieres), **Platform** (performances from Program to Support the Creation and other coproduction projects), **Ondara Park** (projects focused on the most festive of programming), **Open Programme** (space for collaboration between the private sector and FiraTàrrega) and **Bonus Tracks** (with various proposals to complement this year's programme).

In order to make it more accessible and to target the bulk of the programming, the show once again organizes **Artistic Itineraries**. A total of 10 itineraries with shows for all tastes will facilitate navigating the FiraTàrrega programme.

---

## 2. FIRATÀRREGA 2016 PRESENTATION

---

### FiraTàrrega celebrates its intercultural potential

This 2016 FiraTàrrega celebrates one of the most representative values in street arts, intercultural potential. That's why we offer a selection of productions that seek to overcome specific cultural contexts and address them to very diverse audiences. It will also feature a selection of shows under the theme of social justice and the construction of citizenship in Europe today.

---

In this regard, the French company **Artonik** will be responsible for opening this year with *The Colour of Time*, an ephemeral ritual that originated to erase hierarchies and differences between individuals and collectively celebrate friendship, interculturalism and interracial relations.

In the same direction, to celebrate the intercultural potential of FiraTàrrega, this edition will feature several commitments that revolve around this issue. Large format coproductions such as *Manifesta*, the latest creation from **Obskené**, a fun and festive song that celebrates difference; the premiere in Spain of *Misa Fronteriza*, from the Mexicans **UniversiTeatro y Gorguz**, a reflection on cultural hybridization; the premiere of *Mulier* by **Maduixa Teatre**, a tribute to all the women who for centuries of oppression have fought and continue to fight for their rights; or *Cafe Europa* from the Italians **Ondadurto Teatro**, an allegory that portrays the hypocrisy and the vices of our society.

### What's new at FiraTàrrega 2016

Among the most important **innovations** of the 2016 edition, within the Official Section, we must point out the birth of the **#EspaiZebra**, where the companies **Baal** and **Les Impuxibles** present two perspectives on the crossing point between sexualities. We also have the programming of **#UrbanNation**, a section dedicated to urban culture that has expanded to include the recent works of **Montana Colors in collaboration with Tope, Iron Skulls, Get Bak, Arcopom, Quim Moya & Ravid Goldsmith** and the Americans **Ephrat Asherie Dance**.

This year FiraTàrrega has an **artistic focus dedicated to Chile**, an opportunity to learn about the art scene in the country by means of proposals such as *Fulgor*, from **Teatro Niño Proletario**, who performed a creative residency in the city, within the Creation Support Programme. You can also see the staging of *Frames*, by **La Licuadora**, *Viaje nº 9*, by **Teatro del Sonido** and *La cocina pública*, by **Teatro Container**, the latter having the involvement of diverse neighbours of Tàrrega.

---

## 2. FIRATÀRREGA 2016 PRESENTATION

---

### Exhibition pole and theatrical creation engine

FiraTàrrega is a permanent dynamic structure that works all year to support the arts and artists contributing to the creation of new markets for street theatre. This year, the sixth edition of the **Creation Support Programme**, has welcomed the work of eleven companies in residence.

Works such as *A mí no me escribió Tennessee Williams*, from the company **Roberto G.Alonso** or *Apocalypse Uploaded* by **LAMinimal**, critically affecting the contemporary world and debuting at the fair.

Another important commitment this 2016 is the project **#Mirades**, commissioned to two non-European companies, **CCOT** (South Korea) and **Carretera 45 Teatro** (Mexico), who will share their particular vision turned into a stage experience concerning our understanding of the city as a meeting point.

Other outstanding premieres for this September include **Joan Català**, **Ponten Pie**, **Kukai Dantza Taldea**, **Grupo Puja**, **Cirque Exalté**, **Companyia de Circ 'eia'**, **HURyCAN**, **El Pont Flotant**, **La Industrial Teatrera** and **Fundación Collado - Van Hoestenbergh**e, amongst others.

### Performing arts market and professional activities

FiraTàrrega **goes far beyond the theatrical exhibition and year after year is working to become a top level professional**, causing the relationship between buyers and sellers, which contributes to generating market and synergies, positioning the field of performing arts.

**La Llotja**, an exhibition hall of 1,100 m<sup>2</sup>, is the space where the professional meetings are held. With stands, halls, meeting places and necessary services it is the epicenter of professional relationships, as it hosts presentations and lectures. Professionals also have the **Club Pro**, the meeting place for evening entertainment and more informal, more relaxed conversation.

This year FiraTàrrega has **renewed the national and international agreements**, that serve as a platform for business promotion, with the **Associació d'Actors i Directors Professionals de Catalunya (AADPC)**, **Associació Professional d'Espectacles per a Tots els Públics (TTP)**, **Associació Professional de professionals de la gestió cultural de Catalunya (APGCC)**, **Xarxa Alcover de Teatres**, **Asociación de Empresas de Distribución y Gestión de las Artes Escénicas (ADGAE)**, **Asociación de Circo de Andalucía (ACA)**, **Xtrax (UK)** and **Associazione Culturale C.L.A.P.Spettacoloalvivo (Italy)**.

---

## 2. FIRATÀRREGA 2016 PRESENTATION

---

In addition, the 2016 edition **incorporates two international associations**: Independent Street Arts Network, which brings together professionals from the street arts in the UK, and the ISACA Network, which brings together organizations from the emerging scene of street arts in Ireland.

Moreover, the **CASA - Circus and Street Arts Circuit** project is noteworthy, in which from 5 to 11 September 10 professionals from all over Europe visit Catalonia to explore street arts and the circus, where they will see the main scenic and creation areas, as well as actively participate in the fair, to see first hand the reality of street arts and the circus in our home, with meetings with institutions and organizations present in this edition.

### FiraTàrrega, city and participation

FiraTàrrega **understands public participation as a key part in the creation the stage proposals that it presents**. And it aims to bring several projects to the public so that not only can they see the result, from 8 to 11 September, but can actively participate in the process. Involving people actively, 0 minutes from the creative process, provides a different look at projects to democratize culture. Moreover, companies have the opportunity to interact with the audience and create a dialogue with the local people and landscape of the town.

To this end, this year FiraTàrrega has conducted a series of workshops, auditions, collaborations with associations, schools and actors of the city, with shows that are part of the Programme to Support the Creation. One stand out is *Algo de mí, algo de ti*, from the Mexicans Carretera 45 Teatro; *Massager*, from the Korean company CCOT or ***El Diván de la peluquería*** by Sienta la Cabeza and also others that are part of the general programme, such as the opening show *The Colour of Time*, from Cie. Artonik; the latest creation from the Valencians El Pont Flotant; *La cocina pública* from the Chileans Teatro Contáiner or *#ciutatvisible* from the Catalans Colordellop.

---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFFICIAL SECTION

##### OPENING SHOW

---

#### *THE COLOUR OF TIME, CIE. ARTONIK*

PREMIERE IN SPAIN - FRANCE

FOR ALL PUBLIC - DANCE THEATER

[www.artonik.org](http://www.artonik.org)

*The Colour of Time* is an explosion of colour, happiness and good wishes in a choreographed parade. An ephemeral ritual that originates with the aim of blurring the hierarchies and differences between people and celebrating friendship collectively. The show is inspired in the Holi Festival held in India at the start of spring. The proposal combines movement, actor-dancers and live musicians and invites the audience to participate in a very special walk to share a bath of Gulal powders and a lot of hugs and to change the colour of the firmament all together.

**Cie. Artonik.** French company born in 1992, with an extensive international career. From its origins they have been inspired by the proximity, travel and public spaces, a sensitivity that was already in his early shows and which has been completed with a great curiosity about human behavior in the common areas. Always attentive to the joys and tragedies of everyday life, Artonik uses dance, theater, visual arts and musical environments to develop his distinctive style stage.





---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFFICIAL SECTION

##### A TRANSVERSAL LOOK TO CURRENT PERFORMING ARTS

---

---

#### *ALL GENIUS ALL IDIOT, SVALBARD COMPANY*

PREMIERE IN SPAIN - SWEDEN

ADULTS - CIRCUS

[www.svalbardcompany.com](http://www.svalbardcompany.com)

There is a fine line between the genius and the idiot, similar to the one of the conflict between instinct and intellect. A proposal that looks at the absurdities of life, using extreme circus to highlight the most animal facet of human behaviour. A show that pokes into the seams of contemporary circus and mixes it with theatre, physical comedy and live music to create an original piece with a surrealist tone and great technical neatness. The first production by this emerging company that has already earned the award for the best piece of circus and physical theatre in the Adelaide Fringe 2016.



#### *GARBUIX, 20È CIRC D'HIVERN, ATENEU POPULAR 9 BARRIS & V DE VAVEL*

CATALONIA

FOR ALL PUBLIC - CIRCUS

[www.ateneu9b.net/produccio/circ-dhivern](http://www.ateneu9b.net/produccio/circ-dhivern)

The Circ d'Hivern arose in 1996 under the shelter of the Ateneu Popular 9 Barris in Barcelona to encourage the creation of companies and to offer new, high quality, medium-size format proposals. This is the 20th edition with this entertaining and energetic, poetic and surrealist show, performed by five women, directed jointly by Guillem Albà and Alberto Feliciate and with music by Clara Peya. The Chinese perch, verticals, balancing, trapeze, acrobatic bicycle, clown, humour... Pure circus in a rather unorthodox joint work that appeals to entertainment.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFICIAL SECTION

---

#### *THE LAST CABARET, CIA. KIKU MISTU*

CATALONIA  
ADULTS - MULTIDISCIPLINAR  
[www.lageneralsl.com](http://www.lageneralsl.com)

Twelve coffins redesigned as everyday objects preside over this trans-disciplinary installation performance that raises the way we face death. Personified in a cabaret artiste, who summarises the essence of the human being, Kiku Mistu leads us towards the taboo of death and proposes an act of reconciliation and celebration of the cycle of life. Time, vanity, blame, chance, love, transcendence, hedonism, carpe diem... are some of the thematic motifs that accompany an interactive route on which the audience can experiment in the first person the poetic, utilitarian and transcendent dimension of each of the coffin-objects.



#### *SILENCIS, CLAIRE DUCREUX*

PREMIERE - CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - DANCE THEATER  
[www.claireducreux.com](http://www.claireducreux.com)

A dance, visual theatre and humour street solo. A work that arose from the need to share the transparent space-time that surrounds silence, to share a poetic essence, a time, a look at the imperceptible.. A suitable moment for seeing immobile objects dancing, to feel infinitely alive. A tree that trembles. A soul that dances. An invitation to breath together to the slow, deep rhythm of life.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFICIAL SECTION

---

#### *INTARSI, COMPANYIA DE CIRC 'EIA'*

CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - CIRCUS  
[www.circoeia.com](http://www.circoeia.com)

Human relationships, moods are constantly changing. Like the circus artists. Like creation. Like life. Four acrobats, between feats and madness, take us to a universe made up of fragments of life. A trip evoked through dance, physical theatre and the circus arts. With a gentle humour, they study stage elements in continuous metamorphosis. A circus in motion, a visceral and thoughtful show, an invitation to share the human experience viewing things from another perspective.



#### *EL FILL QUE VULL TINDRE, EL PONT FLOTANT*

VALENCIA  
ADULTS - THEATER  
[www.pro21cultural.com](http://www.pro21cultural.com)

*El fill que vull tindre* is the stage synthesis of the inter-generational dialogue arising from, the stage creation workshop on the value, difficulty and effort that educating requires. Conflicts, fears, desires... A dramaturgy woven with the thread of time, not without self-criticism, humour, tenderness and irony. A tribute by parents to children and children to parents, despite the reproaches. The present, past and future come together on stage to tell us stories that talk about life, of how we love our children and parents and how difficult it is for us to communicate.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFICIAL SECTION

---

#### *UNRAVELED HEROES, FATTORIA VITTADINI*

PREMIERE IN SPAIN - ITALY

FOR ALL PUBLIC - DANCE

[www.fattoriavitadini.it](http://www.fattoriavitadini.it)

A work choreographed by Maya M. Carroll that explores the redefinition of the frontier between reality and fiction. Seven characters confront their intimate realities with epic myths. Following the fantasy of an uncertain future, they move forward along the narrow line between lucidity and darkness. The work highlights the changes and constant expansion of human perception, playing with interaction and improvisation. A journey both real and fantasy. A proposal that talks about dreams, fears and the vital needs that help us to survive. The show is the result of the exchange of programmes between FiraTàrrega and the CLAP network, in this case to know more about the work of the youngest Italian creators.



#### *SI SABES LO QUE HAY, FUNDACIÓN COLLADO-VAN HOESTENBERGHE*

CATALONIA

+ 6 YEARS - NEW PLAYWRIGHTS

[www.fundacioncolladovanhoestenberghe.wordpress.com](http://www.fundacioncolladovanhoestenberghe.wordpress.com)

Since 2007, the Collado Van Hoestenberghe Foundation has propagated a view of the world that is both critical and optimistic from the stages. This new piece, part of the project *Praxis, exercises in realism*, proposes rethinking the common in a montage where the audience are in a large empty space, a kind of ballroom after a party. Through movement, they are led to a strange collective catharsis while uncomfortable questions are posed and they are invited to let themselves be affected. A delirious ritual that confronts us with what it means to be together. A reflection in which poignancy and laughter will have irreparable cathartic effects. Show without seating.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFICIAL SECTION

---

#### **ASUELTO, HURyCAN**

PREMIERE - MADRID  
FOR ALL PUBLIC - DANCE THEATER  
[www.hurycan.com](http://www.hurycan.com)

A piece of movement composed by Candelaria Antelo and Arthur Bernard Bazin, together with two performers who together make up a young quartet. An observation of reality that understands life as an organism, as a body in movement that transmits and shares its attributes: magic and tangible, conceptual and sensitive, beautiful and ugly at the same time... Alive. The need to renew, to break free from anchors. A choreographic trip that starts from the body, trapped in the doubt between moving forwards or going backwards, to find a defining moment that encourages change.



---

#### **MENAR, JOAN CATALÀ Y ROSER TUTUSAUS**

PREMIERE - CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - DANCE  
[www.joancatala.pro](http://www.joancatala.pro)

*Menar* is the outcome the process of stage research by Roser Tutusaus and Joan Català. A 30-metre rope and two bodies occupy the public space to interact with the audience. Two builders of images and stage landscapes. Intense physical work where the bodies reveal their expressive possibilities. A dialogue that feeds off gesture, dance and circus and that brings out intimacy, absurdness, contrasts everyday situations, balances and the poetry of risk.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFICIAL SECTION

---

#### *OSKARA, KUKAI DANTZA*

BASQUE COUNTRY  
FOR ALL PUBLIC - DANCE

[www.kukai.eus](http://www.kukai.eus)

This project is a meeting between Kukai Dantza and the choreographer Marcos Morau, director of La Veronal and the winner of the National Dance Award 2013. The merging of two choreographic universes and two outlooks on dance that sail between the most popular roots and the most avant-garde expression. A work that runs through some passages of Basque culture, its myths, from its origins down to the present day. A plastic and emotional journey of symbols and iconography that contains the history of the most universal human experience.



#### *FRAMES, LA LICUADORA*

PREMIERE IN SPAIN - CHILE  
FOR ALL PUBLIC - DANCE

[www.vimeo.com/chaverini](http://www.vimeo.com/chaverini)

This piece for five dancers, directed by the choreographer Rodrigo Chaverini, interested in the creation in the crossing of disciplines, arose as an intervention in the public space to inaugurate the Vertientes festival in Santiago in Chile. An infinite sequence that experiments with individuality and multiplicity through time and a space. The performers expand and contract while they deploy an ephemeral and persistent dance.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFICIAL SECTION

---

#### *MULIER, CIA. MADUIXA*

PREMIERE - VALENCIA  
FOR ALL PUBLIC - DANCE

[www.maduixacreacions.com](http://www.maduixacreacions.com)

Street dance show on stilts by five dancers that investigates the physical limits with dance and balancing, movement and poetry, force and emotions. A piece that arises from the need to explore the female identity through bodily games, placing the emphasis on the image, the visual poetry and narrative. A homage to all the women who have struggled during centuries of oppression and still fight today to keep their wild I alive and who claim the right to dance and run free through the streets and squares of our society.



#### *AMIGOO, MUMUSIC CIRCUS*

CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - DANCE

[www.mumusiccircus.com](http://www.mumusiccircus.com)

A man and a woman. A circus for two. Fragments of their life. And a double bass. Intimate offcuts in a gestural and musical crossing to the deepest and most sincere part of each one. A world of poetry and complicity in an attempt to break the myth of solitude as a human condition. A personal circus that explores acrobatics, music and the handling of the body and objects through movement. Circus, dance, theatre and live music.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFICIAL SECTION

---

#### *CAFE EUROPA, ONDADURTO TEATRO*

PREMIERE - ITALY  
FOR ALL PUBLIC - MULTIDISCIPLINAR  
[www.ondadurtoteatro.it](http://www.ondadurtoteatro.it)

We are always strange for someone; sometimes even for ourselves, expelled from humanity by a society that closes doors, builds walls and poisons us with fear. Café Europa explains the life of a small village with good, honest people who love and respect each other. A routine that is affected by the arrival of a stranger. Through physical and gestural theatre and the new circus, Ondadurto surprise us with this montage that acts as a great structure inspired in the architecture of the Guggenheim Museum in Bilbao. An allegory that portrays the hypocrisy and vices of our society. A co-production between Mirabilia Festival and FiraTàrrega, the result of the exchange of programmes between FiraTàrrega and the Italian CLAPS network.



#### *LOO, PONTEN PIE*

CATALONIA  
FOR KIDS - FOR KIDS  
[www.ponten-pie.com](http://www.ponten-pie.com)

As well as being the name of a hot dry wind that blows on summer afternoons in India, Loo is the name of the character in this show, Loo's mission is to push the desert dunes and devastate the wet lands, seas and oceans it comes across, leaving the ships paralysed on the sand. A show about desertification for children aged from 2 to 5. A poetic and visual proposal. A sensorial experience that the young audience experiences directly on the stage.





---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFICIAL SECTION

---

**HAZTE BANQUERO. TARJETAS BLACK: TODO LO QUE QUISIERON OCULTARTE; CON SUS PROPIAS PALABRAS, CONSERVAS - XNET / 15MPARATO**

CATALONIA  
ADULTS - THEATER  
[www.xnet-x.net](http://www.xnet-x.net)

---

A "theatre of data" piece, half way between the documentary theatre, realist drama and comedy, that narrates the Bankia case and a fundamental part of Spanish contemporary history. From texts and documents in the case presented by 15MpaRato, the characters of the Bankia case travel through the facts that explain who this so-called "crisis" came about, pausing in the details "they didn't want to tell us". A montage directed by the theatre director and anti-corruption activist Simona Levi. A challenge to the ruthless and routine silence of impunity. An act of struggle and justice.



**LA COCINA PÚBLICA, TEATRO CONTAINER**

PREMIERE IN SPAIN - CHILE  
FOR ALL PUBLIC - STREET ARTS  
[www.teatrocontainer.com](http://www.teatrocontainer.com)

In the kitchen, we develop creativity by connecting with our culinary tradition. When preparing a dish, on deciding and combining the ingredients, we operate in the same territory of artistic creation. Public Kitchen is a mobile kitchen, housed in a shipping container. An experience in search of recipes and flavours that bring out stories that recall characters and that reveal humanity and intimate moments full of flavours. The neighbours cook with the diners, generating a tasty social gathering that allows recognition of the different culinary customs of the inhabitants of a territory.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFICIAL SECTION

---

#### **VIAJE Nº 9, TEATRO DEL SONIDO**

PREMIERE IN SPAIN - CHILE  
FOR ALL PUBLIC - THEATRE

[www.teatrodelsonido.cl](http://www.teatrodelsonido.cl)

Debut by this young Chilean company. The crew of the Acoustic Transport Company invite the audience to embark on an imaginary voyage into nature and the memory, but it is nature that ends up invading the city through the 5.1 soundtrack. An itinerant and participative show that transforms the public space into various natural settings – a cave, a forest, a river- and that culminates in a carnivalesque collective catharsis.



#### **MISA FRONTERIZA, UNIVERSITEATRO & GORGUZ TEATRO**

PREMIERE IN SPAIN - MEXICO

ADULTS - THEATER

The border as a limit used to move from one space to another, from one stage of life to another, this is the fixation of the author of Misa Fronteriza, Luis Humberto Crosthwaite. From the ritual of the Catholic Mass, the show reflects on the "northern" culture, their speech, their ways, their music, their clothing..., with the intention of deconstructing the drama of the border. With humour and musical accompaniment, it reflects on cultural hybridity and the third-worlding of the first world. An irreverent liturgy officiated with tortillas and tequila. A conceptual, spicy, nostalgic, historical and deep burrito.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFICIAL SECTION

#ESPAIZEBRA

TWO PERSPECTIVES ON THE  
PASSING PLACES BETWEEN  
SEXUALITIES

---

Also in #EspaiZebra  
Trans-vermut! Talking shop with:

**Pol Galofre**  
(trans activist and adviser of *Limbo*)  
**Colors de Ponent**  
(LGTBIQ association of Lleida)

**Presented by: Gràcia Camps**  
(producer of *Limbo*)

---

---

#### **CROTCH (ENTRECUIX), CIA. BAAL**

PREMIERE - BALEARIC ISLANDS

ADULTS - DANCE

[www.baaldansa.com](http://www.baaldansa.com)

A dance performance piece that reflects on gender identity, with the aim of giving visibility to disobedient bodies and dissident thoughts, the acceptance of sexuality, the disappearance of the man/woman dichotomy as a solution to the inequality between genders. An experience with a high artistic, social and political commitment that combines the participation of local groups. A Balearic company, created in 2012 and made up of Gaspar Morey and Catalina Carrasco. The latter was in Tàrraga in 2010 with her project *Clavo, memoria de Erizo* and in 2014 with *Travelling*.



#### **LIMBO, LES IMPUXIBLES**

CATALONIA

ADULTS - DANCE THEATER

[www.lesimpuxibles.com](http://www.lesimpuxibles.com)

*Limbo* is the story of a transit. The experiences and the imagination of Albert, who was Berta before. Les Impuxibles is the artistic fusion of a pianist and a choreographer. A fusion containing the power of each one's artistic quality separately and the harmony of the bond that unites them. Clara and Ariadna Peya are sisters, creators and performers. They have the same way of understanding art as a channel of expression, as a way to tell stories that move something, such as a need to communicate from emotion and the viceras, without limits, drinking from various sources (dance, music, theatre, performance...) and merging them in their own language.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFICIAL SECTION

#URBANNATION

URBAN CULTURE IN THE FAR WEST

---

---

#### *CELLODRAK, MONTANA COLORS CULTURA IN COLLABORATION WITH TOPE*

CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - INSTALLATION

Artistic intervention in the urban setting of the Plaça de les Nacions. An ephemeral organic structure that interacts with the plant elements and that evolves and mutates over the days of FiraTàrrrega. A plastic proposal that requires the gaze and complicity of the spectators. A project inspired in the iconography of the eastern dragon and that is brought into our reality thanks to the colourist universe of the artist Tope and the paints of Montana.



#### *DOBLE KO, ARCOPOM*

MADRID  
FOR ALL PUBLIC - DANCE

Formation of breaking (better known as breakdance) with a 15-year international career. Ten dancers on stage in an exhibition of technique, acrobatics and group choreographic work. This piece deserved the award for the best show at the International Battle of the Year 2015, the world's leading breaking competition.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFICIAL SECTION

#URBANNATION

---

#### **RIFF THIS, RIFF THAT, EPHRAT ASHERIE DANCE**

PREMIERE - USA  
FOR ALL PUBLIC - DANCE

[www.ephratasherie.com](http://www.ephratasherie.com)

An urban dance production by this company based in New York. A highly energetic work that deconstructs a mosaic as a multiplicity of styles born from the African diaspora, including vernacular jazz, hip hop, house and breaking. With a cast of vibrant and versatile performers, the piece spreads the desire to dance and encourages the audience to move their feet.



#### **GET LIVE, GET BAK**

CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - MUSIC DANCE

[www.getbakcia.com](http://www.getbakcia.com)

*Get Live* is a shorter version of the show *La Llei de Lassus*, retaining the magic of live music and the energy of urban dance. The piece travels from the essence of the 70s to the most up-to-date funk, through styles such as popping, locking and house, accompanied by a saxophone, guitar, bass, drums and a machine. The 14 young performers of this group from Barcelona share their energy and love of dance through a series of musical flashbacks that, going beyond nostalgia, will make you feel alive.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFICIAL SECTION

#URBANNATION

---

#### **URBAN DANCE WORKSHOP, GET BAK**

CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - DANCE

[www.getbakcia.com](http://www.getbakcia.com)

A masterclass adapted to the beginner level, to bring urban dance closer and create a first contact with the audience. The class is based on the presentation of representative and visual styles: small aperitif of popping, with exercises of robotism and animation; introduction to hip hop, to flow and basic steps. An entertaining and educational workshop designed for all audiences. No registration required. The sunday morning session is dedicated to children from 5 to 12 years old.



#### **KINTSUGI, IRON SKULLS CO.**

PREMIERE - CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - DANCE

[www.ironskulls.es](http://www.ironskulls.es)

The aesthetic of imperfection. Kintsugi is a Japanese technique for repairing objects that dates back to the 15th century and a philosophy that states that the cracks and repairs are part of the history of an object and should not be hidden. They must beautify and object, leaving its transformation and past in view. Interested in the new languages and the limits of movement, Iron Skulls Co. delve into a format of a quartet in search of the relation between technique, beauty and imperfection through dance.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.1. OFICIAL SECTION

#URBANNATION

---

#### MURMUR, CONCERT PINTAT, RAVID GOLDSCHMIDT AND QUIM MOYA

CATALONIA

FOR ALL PUBLIC - MULTIDISCIPLINAR

[www.murmurqr.wix.com/murmur](http://www.murmurqr.wix.com/murmur)

The flight of a flock of birds is the starting point for this musical and pictorial project by the duo made up of Ravid Goldschmidt and Quim Moya who were the masters of ceremonies in the Urban Nation space at FiraTàrrrega 2015. The outcome of their creation is neither a concert nor a show of painting, but rather the fusion of the two arts. An integral artistic experience a little extract of which we can enjoy. A journey to the far-off atmospheres of an imaginary world made up of sounds, light and colour, that develops a reflection about the feelings of the individual within the group.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.2. PLATAFORM

FIRATÀRREGA'S R&D SECTION  
INCLUDING PROPOSALS  
OF SUPORT FOR CREATION  
PROGRAME AND OTHER WORKS  
WITH AN INNOVATIVE AIM

---

---

#### *HANDLE WITH CARE, DIANA GADISH*

PREMIERE - CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - DANCE CLOWN  
[www.dianagadish.com](http://www.dianagadish.com)

Trained in fine arts, choreographer and clown, Diana Gadish has worked in several theatre projects across Europe (dance, theatre, performance art and clown) and currently working as a clown with Pallapupas. His proposal develops street arts, clowns and movement, from fragility and vulnerability, adding performative elements and playing with simple elements (cardboard boxes) with the plasticity of shapes and atmospheres created through movement, leaving behind the trail of a singular artistic installation that interacts with the audience.



---

#### *CORROC, ESCARLATA CIRCUS*

CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - NEW PLAYWRIGHTS  
[www.escarlata.com](http://www.escarlata.com)

A poetic-scientific experiment conceived as a guided tour of a collection of heart-shaped stones that come to life, tell stories and are the backbone of a "geocardiotheatricalcircus" exercise. We will feel tiny listening to the stones with regard to nature, the universe and its history. We will reflect on the intrigues of the heart. How many times does our heart beat? How many kilometres of blood vessels run through our body? We will travel through history, from the Egyptians to the Greeks, through the Middle Ages to the present day. And we ask: If the heart is a muscle that pumps blood throughout the body, why do we use it to talk about love? We will be surprised like children and study in depth like scientists, combining imagination and knowledge. Because art, like science, is one of the gateways to knowledge.





---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.2. PLATAFORM

---

**NÁUFRAGOS, LA INDUSTRIAL TEATRERA**  
CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - CLOWN  
[www.industrialteatrera.com](http://www.industrialteatrera.com)

A street clown performance revolving around everyday small and large shipwrecks. Castaways that receive messages from other shipwrecks. A meeting with the public to share a slice of life. The ritual: plant a seed wherever we pass by and take another to transform our life little by little. We are no longer the same. That is: we can now follow. A wordless tribute to all the travellers who have ever felt shipwrecked. Laugh at everything: at fragility, daily shipwrecks and ourselves. This is the main subject.



**APOCALYPSE UPLOADED, LAMINIMAL**  
PREMIERE - CATALONIA  
ADULTS - SITE SPECIFIC  
[www.laminimalteatre.com](http://www.laminimalteatre.com)

... And finally, the world explodes. Humans only have their online identity remaining, their avatar. They are the shadows of the people they were in the flesh, some organizations that are forced to wander the cloud until eternity. Given this perspective, what is left of me?; and us? Why can we fight? Why should we live? A show that combines theatre, music and new languages on a stage that amplifies, modulates and modifies the actions of the characters. On a trip to the future, LAmimAl talks about the concept of identity, different versions of the apocalypse and how to start. A trip to the future to think about the present.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.2. PLATAFORM

---

#### *BARCELONA (CONTRA LA PARET), LAPÚBLICA CATALONIA* ADULTS - THEATRE

Four characters, four stories and one city. A possible tale of Barcelona, going from the documentary to fiction. In its Municipal Charter, Barcelona is defined as "a symbol of freedom and progress, a city of coexistence based on plurality and diversity...". But there is also the police station of Les Corts and the 4F, the murder of Juan Andrés Benítez, the deaths in the Immigrant Detention Centre and the social and class contrasts. If you go to a demonstration, you risk coming back with a blind eye. As well as "the socks and sandals" brigade, there are also the "invisibles" and repressed dissidents, and those who live in misery. And there are also parties, like tonight's. Are you coming?



#### *MOLAR (RELATING TO MÁS), QUIM BIGAS* CATALONIA FOR ALL PUBLIC - DANCE [www.quimbigas.com](http://www.quimbigas.com)

Trained in information and documentation, dance, choreography and performing arts in Spain, Austria and the Netherlands, and living somewhere between Barcelona and Copenhagen, Quim Bigas combines his artistic work with teaching (at the School of Contemporary Dance in Copenhagen). Interested in information processes generated within the creative procedure, his works have elements of research and provocation. After his first shows (*Història d'una pobra cadira*, 2008; *Showing Godiva*, 2013), he presents *Molar*, an energetic and vital project focused on happiness and the business of emotions, with the body as the main star. A piece that sets out collective emotions as a source of important movement by today's society.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.2. PLATAFORM

---

#### *A MÍ NO ME ESCRIBIÓ TENNESEE WILLIAMS, CIA. ROBERTO G. ALONSO*

PREMIERE - CATALONIA  
ADULTS - DANCE THEATER  
[www.ciarobertogalonso.com](http://www.ciarobertogalonso.com)

A woman with an undefined age tells of her regrets. With a special taste for sentimental hyperbole, she explains the disappointments that have made her the person she is today, mirrored in excess of Tennessee Williams heroines or divas from music. Behind her stories appears an emotionally and financially evicted figure, struggling for survival with the weapons of fiction. A dramatic piece with Marc Rosich, with forays into dance, physical theatre, classic text, lip syncing, live song performances, seeking proximity to the public in an unconventional setting.



---

#### *EL DIVÁN DE LA PELUQUERÍA, SIENTA LA CABEZA*

PREMIERE - CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - SITE SPECIFIC  
[www.sientalacabeza.com](http://www.sientalacabeza.com)

From the intimacy and involvement of a hairdresser, viewers are taken on a symbolic and unique experience in a cozy atmosphere. Through silent and slightly oppressive massages on your head, viewers are invited to share an oppressive experience. A testimonial project that goes from a personal setting to a universal one, then sublimation and aesthetic transformation through the magic of curlers, expelling individual fears. Volunteers will become, in the last phase of the project, the stars of a screening of models, including a jury and awards ceremony. Show co-presented with Escena Poblenu.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.2. PLATAFORM

---

#### *TERRA CONDERE, SILÈRE*

PREMIERE - CATALONIA  
ADULTS - SITE SPECIFIC

Buildings never completed, empty buildings, without any use, without any function. Even land with permission to build where nothing has been constructed. Urban and suburban gaps and absences, projects in a permanent coma, in eternal suspense. This project proposes to the participating public a tour of a city limit that is incomplete and susceptible to being transformed, modified, and debatable. What remains at the margins of the city? What is hidden in that city limit between what is and what it is not? And in the same way, are the margins of society still part of society? Just by identifying these margins and recognizing them we can decide whether they are or are not part of the city, part of society. A walk of about an hour. Bring comfortable shoes, water and appropriate clothing according to the scheduled time.



#### *FULGOR, TEATRO NIÑO PROLETARIO*

PREMIERE IN SPAIN - CHILE  
ADULTS - SITE SPECIFIC

[www.teatroninoproletario.cl](http://www.teatroninoproletario.cl)

A Chilean company that puts its artistic point of view on social divisions and marginalization and that since 2013 has brought its show El Otro to Tàrrega. This new production deals with immigration and survival in the context of a world determined to grow without limits, where economic borders are blurred. Immigrants, driven by the hope of a better life often end up living in marginalized conditions, while they have to do everything possible to contribute from afar to the livelihood of their families of origin. Subjects that unwittingly feed a vicious economic system that perpetuates social injustice.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.2. PLATAFORM

#MIRADES

TWO NON-EUROPEAN ARTISTS  
OFFER THEIR PARTICULAR VIEW  
FOR UNDERSTANDING THE CITY  
AS A MEETING POINT

---

#### *ALGO DE MÍ, ALGO DE TI, CARRETERA 45 TEATRO*

PREMIERE - MEXICO

ADULTS - THEATER

[www.carretera45teatro.com](http://www.carretera45teatro.com)

Renowned Mexican playwright and director Antonio Zúñiga proposes a participatory testimonial work based on the life of the people of the city, in this case Tàrrega. 30 couples are invited to share their testimony of coexistence, their relationship and their life together. An experience that starts from the private dimension is projected toward the group of people who make up the community. A celebration of the subjectivity of everyday life, which takes the form of a ceremony. An exercise that challenges us as individuals to help us overcome the individuality and individualism that characterizes contemporary society.



#### *MASSAGER, CCOT*

PREMIERE - SOUTH KOREA

FOR ALL PUBLIC - PERFORMANCE

[www.visualtheater.kr](http://www.visualtheater.kr)

We are all strangers, foreigners, immigrants and often refugees. And we are fragile and vulnerable from this point of view, we are all humans to the same extent. Lee Cheol-Sung, director of CCOT, offers us the opportunity to find ourselves again by means of the body as human beings. In this proposal, an Asian masseuse rides a stand on the street and begins the massage... The bodies, exposed one besides the other, will have an effect of an unusual human installation. A provocative work that explores diversity and will involve the families in the show by means of participating in a massage workshop during the residence phase of the company.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.3. ONDARA PARK

FESTIVE AND ENTERTAINING  
PROGRAMMING POLE FOR ALL  
PUBLIC

---

---

#### MANIFESTA, CIA. OBSKENÉ

PREMIERE - CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - POLITICAL CIRCUS  
[www.obskene.org](http://www.obskene.org)

*Manifesta* claims the public space, the community and the collective ritual. Taking circus as the poetry of risk, the show is a manifesto to question – always questioning- and a festival to dance and dance. A visual, playful and critical, energetic and genuine street proposal. A symbiosis of circus, text and music. A project derived from the teamwork of a series of creators of diverse nationalities, careers and artistic languages.



---

#### WE ARE THE ROBOTS!, MONTANA COLORS

PREMIERE - CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - INSTALLATION  
[www.montanacolors.com](http://www.montanacolors.com)

A robot building workshop. An activity where children can design their own disguise from cardboard off-cuts and personalise them with Montana Colors water-based spray paints, suitable for use by children. A playful and creative activity that allows an army of little robots to be recruited to protect the spectators at FiraTàrrega from possible alien invasions.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.3. ONDARA PARK

---

**LIBÈLUL.LA, CIA. TOTI TORONELL**  
CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - CLOWN  
[www.totitoronell.com](http://www.totitoronell.com)

At the fairgrounds, carillon music has been replaced by electronic music. And strips of bulbs with LED lamps. This show, which takes place in a small theatre, is loath to lose its essence as a circus of the wonders, of hand-made things. A single actor plays all the roles: director, technician, ticket seller, usher, popcorn seller and clown. His world is his audience. A piece that mixes clowning with drawing, the construction of artefacts and the intimate and hooligan spirit of the universe of its protagonist.



**EL TALLER DE LIBÈLUL.LA, CIA TOTI TORONELL**  
CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - WORKSHOP  
[www.totitoronell.com](http://www.totitoronell.com)

One day, while preparing his show, Toti Toronell and fighting with the gears of an automaton, he looked up and realized he was not alone. A visitor, standing like a statue, staring at him as if what he was doing was interesting. And maybe it was. And maybe it is. In fact, Toti has always believed that show can be as interesting as the way to get to it. So, in this installation, he teaches us things that happen in his small workshop when he is getting a show ready.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.3. ONDARA PARK

---

**#CIUTATVISIBLE, COLODELLOP**  
PREMIERE - CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - INSTALLATION  
[www.colordellop.cat](http://www.colordellop.cat)

Cities, like dreams, are built on desires. From imagining, experimenting and creating, Colordellop propose an open, mutant and metamorphosing installation, where the conceptual and formal participation of people will be another constructive element. A project that will make our hidden desires visible, those cities that they inhabit in our imagination. We can see up to three distinct cities from a common skeleton: the gates. We will see the city reinvent itself, remake itself every day. A project that reflects on how the artistic aspect influences our modus vivendi and our relations with our surroundings. Don't miss it.



**MORITZ PRESENTA ENTROPIA, ENTALPIA I UTOPIA, DIGA'LS-HI INQUIETS**  
CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - MUSICAL THEATER  
[www.digalshiiinquiets.com](http://www.digalshiiinquiets.com)

Diga'ls-hi Inquiets present *Entropia, Entalpia i Utopia*. A trilogy of shows in which twelve street musicians delve into some of the engines that push life. Energy, music, theatre and humour in a heterogeneous mixture that will entertain you let your body flow in a universe full of smiles and melodies.





---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.3. ONDARA PARK

---

#### *L'ONÍRIC MÓN DE DINS, HOLOQUE*

PREMIERE - CATALONIA  
FOR ALL PUBLIC - MULTIMEDIA

A company led by Diego Caicedo that presents its first show, a short piece for all audiences in which an actor-handler interacts with holographic puppets. The star, Hakan, realises that he is empty inside. His light has gone out. This is the start of a journey to get the light back, a path he shares with various personal objects that come to life and with very real holograms through the dream world. An adventure that takes place inside a little theatre with room for 16 people built from recycled material and an aesthetic inspired in the Inca tradition.



#### *TANK, MUZIKANTY*

PREMIERE IN SPAIN - POLAND  
FOR ALL PUBLIC - STREET ARTS

[www.muzikany.com](http://www.muzikany.com)

A participative street show. Two men on holiday, on a short sentimental journey back to the happy 1970s. There is a caravan, some sun loungers, a barbeque and even a band playing great hits from the time. But something is missing...they have run out of beer. And, as corresponds to two clever men on holiday, they decide to solve the problem in a practical way: with the help of the audience, they decide to make a brewery. In a strictly entertaining way.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.4. OPEN PROGRAMME

OPEN SPACE FOR THE PRIVATE  
SECTOR PARTICIPATION IN  
FIRATÀRREGA'S PROJECT

---

---

#### *AU PIED DU MUR..., 100 RACINES*

FRANCE  
FOR ALL PUBLIC - CIRCUS  
[www.100racines.com](http://www.100racines.com)

A young French company who propose a show of circus and climbing around a climbing-wall type structure. Climbing and the mountain as metaphors for life's path, strewn with obstacles, cliffs and crossroads. Man's impact on nature. Along a poetic and burlesque route, the artists share their questions about the world that surrounds them. An aerial show where skill overcomes the law of gravity. A limited space where everything is freedom.



---

#### *SPAZI...O, DIKOTHOMIA CIA.*

BASQUE COUNTRY  
FOR ALL PUBLIC - CIRCUS  
[www.dikothomia.net](http://www.dikothomia.net)

A Basque company that seeks the language to express emotions and experiences in circus techniques. This work is full of spaces without space, imaginary walls that separate simultaneous realities. A woman, a man and all the possible relations: two friends, a couple, those kids, those grandparents, a father and his daughter... Emotions that attract and repel, come closer and move away, in search of a sense for their own reality, to subsist together without ceasing to be oneself, to transform the lethargy of coexistence.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.4. OPEN PROGRAMME

---

#### *FURIEUSE TENDRESSE, CIRQUE EXALTÉ*

PREMIERE IN SPAIN - FRANCE

FOR ALL PUBLIC - CIRCUS

[www.cirque-exalte.com](http://www.cirque-exalte.com)

Three hotheads jump on stage with the same passion that comes from the wild rock and fiery poetry of the album "Horses" by Patti Smith. In a burst of intense acrobatics, they celebrate freedom to a background of rock music. Every second is perfect. They seek the limit, the spontaneous beauty of the unexpected, and flirt with risk. A show that connects the polymorphic and multidisciplinary underground circus culture of the 60s and 70s. A stimulating piece that wants to squeeze the intensity out of each moment of life.



---

#### *SPLIT, COLECTIVO CIRCO 9.8*

VALENCIA

FOR ALL PUBLIC - CIRCUS

[www.colectivocirconueveocho.com](http://www.colectivocirconueveocho.com)

Silvia and Jordi are twins who look very different, but their games and synchronised skills reveal the secret of a perfect symbiosis: the connection between them as soulmates. Live music, circus, clown and acrobatics. Street show for all audiences, full of humour and tenderness, with live music by Gilberto Auban. This company's second project, and whose members have worked hard in groups like La Persiana, Circ Cric or Gilbertástico, among others.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.4. OPEN PROGRAMME

---

#### *HUELLAS EN LA ARENA, DIDI RODAN*

MADRID

FOR ALL PUBLIC - STREET ARTS

[www.23arts.com](http://www.23arts.com)

Tarth is a boy who travels the world getting to know cultures, dances, music and people who show him the true meaning of life. Through his nightmares, we learn about the war and destruction that forced him to flee. A sand art show for all audiences, magnetic and captivating built around the virtuosity of sand drawing, music and the most effective narrative simplicity. A show where the audience travel through their own dreams. A fascinating song of peace and hope for a better world.



#### *VAN DE BÒLIT, EL PÁJARO CARPINTERO*

PREMIERE - CATALONIA

FOR ALL PUBLIC - INSTALLATION

[www.alexrigol.com](http://www.alexrigol.com)

Controlled child-centred play installation but designed for family fun. The game as a tool for entertainment and as an enhancer of personal relationships and the values of education and health. Hand-made wooden games painted with natural dyes and cheerful colours. Draughts, mazes, games of skill, building, logic, Ludo, aim, futbòlit, assaltacaselles... Put your skills to the test: reasoning, wit, motor skills, creativity and imagination... as well as your ability to enjoy yourselves in a group.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.4. OPEN PROGRAMME

---

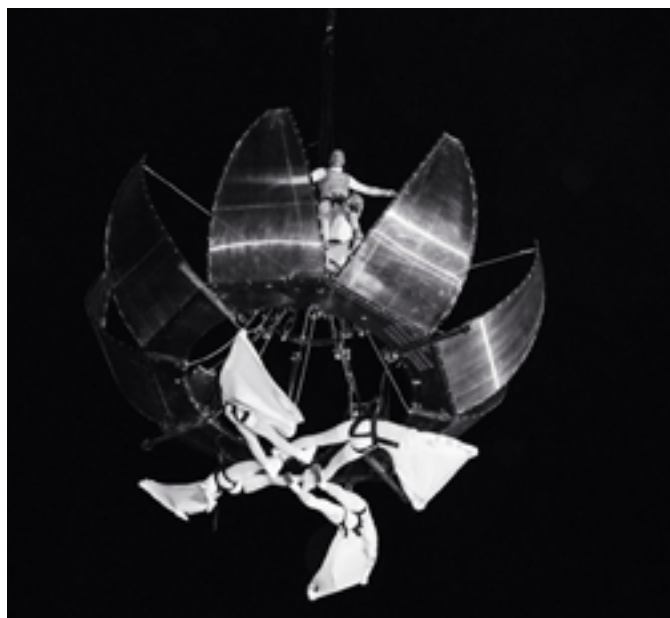
#### *QUIXOTE, GRUPO PUJA*

VALENCIA

FOR ALL PUBLIC - STREET ARTS

[www.grupopuja.com](http://www.grupopuja.com)

Coinciding with the fourth centenary of the death of Miguel de Cervantes, Puja presents this montage of theatre, movement and aerial acrobatics, based on the inner journey of Don Quixote and his faithful squire. Experts in large-format aerial street shows, in this new production, the company deploys all its technical and dramaturgical skills, with live music, to explain the story of this ever topical hero: a dreamer and a guide who travels through a world in crisis and the bankruptcy of human values. A vindication of ideals and the need for utopia.



---

#### *PÉRIPLÉS IMMOBILES, MÉLI MÉLO & CIE.*

BELGIUM

+ 8 YEARS - INSTALLATION

[www.melimelo-et-cie.jimdo.com](http://www.melimelo-et-cie.jimdo.com)

Three explorers have decided to condense the tale of their journey round the world into a suitcase and to make the audience relive it through an intimate experience without words focussed on objects, the senses and the imagination. A catalogue of destinations you can know thanks to the smells, sounds and bodily sensations. A challenge to the ability to build an imagined experience based on each one's story, personality and emotionality. A motionless journey that invites you to dream and to travel the world without leaving a small four-cubic metre tent.



---

### 3. PROGRAMMING

#### 3.4. OPEN PROGRAMME

---

**THE SPECIAL ROCKETT, CIA. PEUS DE PORC**  
PREMIERE - CATALONIA  
+ 4 YEARS - INSTALLATION  
[www.peusdeporc.cat](http://www.peusdeporc.cat)

With a long career with *Ne Me Títère Pas*, *Antigua y Barbuda* and various television productions, Xesco Quadras combines his knowledge of engineering with the passionate world of puppets in this solo project. The proposal, like a participative installation, consists of a space walk at a height of over 80,000 kilometres. An experience full of sensations to enjoy with unbeatable views of planet Earth. A rocket to make your imagination fly...



**THE AUDITION, XA! TEATRE**  
VALENCIA  
FOR ALL PUBLIC - CIRCUS

It is a question of life or death. There is a casting for "Swan Lake" and two candidates ready to do whatever. Swans can be very disagreeable. Dance or die, that is the question. When two's a crowd and your rival is a dancer, there is no pity. A comic piece of circus and acrobatics with Alba Blanco and Xavi Castelló who make up this Valencian theatre-circus company that produces small-format shows for all ages.



---

### 3. PROGRAMING

#### 3.5. BONUS TRACKS

##### COMPLEMENTARY PROPOSALS OF FIRATÀRREGA'S PROGRAMME

---

#### D.WATTSRIOT MUSIC

[www.soundcloud.com/d\\_watts\\_riot](http://www.soundcloud.com/d_watts_riot)

D.WattsRiot come to the turntables with sweetness in one hand and a Molotov cocktail in the other, loaded with musical stories from every corner of the planet. Traditional music is twinned with electronics, blues, jazz, grime, hip hop, Afro-futurism ...

#### DJ FILASTINE MUSIC

[www.filastine.com](http://www.filastine.com)

Future bass session without borders: trap, moombahton, kuduro, footwork.



---

### 3. PROGRAMME

#### 3.5. BONUS TRACKS

---

#### *BATUKADA, BAT BATUKA*

CATALONIA

FOR ALL PUBLIC - MUSIC

Once again, Tàrrega's kings of rhythm accompany us with their percussive magic. A repertoire that awakens the most primeval choreographic instincts and invites us to put our bodies on musical guard.



#### *L'HOME AMB QUI SOMIEN LES DONES QUAN SOMIEN AMB HOMES, GRUP CENTRE CULTURAL I RECREATIVU*

CATALONIA

FOR ALL PUBLIC - THEATER

Six young women get to know each other in the workshop "How to forget the man you love in six days". This is the leitmotif of a realist comedy about men, women, personal relations and expectations that, according to the author and director, Joan Gallart, admits influences from Pedrolo, Pirandello, Peter Handke or Tarantino and references to "Sex in the City" and "My Best Friend's Wedding". A comedy about the world of the couple and theatre where, despite not being a musical, there are people who sing. Winner of the city of Tàrrega Amateur Theater Competition.





---

## 4. FIRATÀRREGA 2016 IN FIGURES

---

## FIRATÀRREGA EN XIFRES

57 companies:

- > Catalonia: 30 (53%)
- > Rest of Spain: 11 (19%)
  - Madrid: 3
  - Balearic Islands: 1
  - Basque Country: 2
  - Valencia: 5
- > Internacional: 16 (28%)

9 countries:

- Chile: 4
- United States: 1
- France: 3
- Italy: 2
- Mexico: 2
- Belgium: 1
- Poland: 1
- South Korea: 1
- Sweden: 1

60 show:

- > Catalan: 33 (55%)
- > Rest of Spain: 11 (18%)
- > Internacional: 16 (27%)

FIRATÀRREGA 2016 PROGRAM:

- > Premiere shows:  
33 (55%)
- > Street Arts:  
47 (78%)
- > Hall theater:  
13 (22%)
- > Shows aimed at everyone:  
46 (77%)
- > Shows aimed at adults:  
14 (23%)
- > Free shows:  
34 (57%)
- > Paid shows:  
26 (43%)

---

## 5. ARTISTIC ITINERARIES 2016

---

### 1. Bruce Lee & Federico Fellini

From urban to contemporary dance or the circus. This course is presented as a journey through contents marked by physical exertion, technical prowess and high performance poetry:

*100 Racines, Ateneu Popular 9 Barris & V de Vavel, Cirque Exalté, Colectivo Circo 9.8, Kukai Dantza, Fattoria Vittadini, Companyia de Circ 'eia', Claire Ducreux, Svalbard Company, Dikothomia Cia.*

### 3. Donald & Melania Trump

All indoor. This tour gives an example and integrates a route suitable for those who do not like to sit in the square, nor tan a little while enjoying a good show in a public space:

*El Pont Flotant, Teatro Niño Proletario, Svalbard Company, Conservas - Xnet / 15MpaRato, Fundación Collado-Van Hoestenberghé, Les Impuxibles, Cia. Baal, LAminimAL, Fattoria Vittadini, Companyia de Circ 'eia'.*

### 5. Gerard Piqué & Shakira

Do you want to generate trends, are you a victim of digital culture? We assure you that these pieces will soon be on everyone's lips. Be the first to learn about them and argue about them:

*Grupo Puja, Montana Colors Cultura en col·laboració amb Tope, Get Bak, Cia. Obskené, Ondadurto Teatro, Cirque Exalté, Ravid Goldschmidt i Quim Moya, La Licuadora, Iron Skulls Co., Ephrat Asherie Dance, Arcopom.*

### 2. Chuck Norris & Angelina Jolie

Live a wild experience only suitable for trained bodies and open and resilient minds. A selection of performances that will take you to the limit:

*Cia Baal, Quim Bigas, Arcopom, Svalbard Company, Joan Català, Iron Skulls Co., Sienta la Cabeza, Conservas - Xnet / 15MpaRato, Fundación Collado - Van Hoestenberghé, Cia. Roberto G. Alonso, Get Back (Taller).*

### 4. Ernest Hemingway & Ferran Adrià

Selection for the most serious gourmets, lovers of detail and a peaceful life. Do not miss this tasting, a breath of fresh air served in very charming places:

*Silêre, HURyCAN, Colordellop, CCOT, Cia. Roberto G. Alonso, Teatro Container, Teatro del Sonido, Kiku Mistu, Diana Gadish, LAminimAL.*

### 6. Maradona & Amy Winehouse

This route is aimed at those who never have enough. We propose an experience twice the proposals, 20 absolute hits from the 2016 edition:

*Arcopom, CCOT, Joan Català, Cie. Artonik, Claire Ducreux, El Pont Flotant, Cia. Obskené, Ephrat Asherie Dance, Grupo Puja, La Industrial Teatrera, Svalbard Company, Ondadurto Teatro, LAminimAL, Universiteatro & Gorguz Teatro, Get Bak, Didi Rodan, Escarlata Circus, Kiku Mistu, Companyia de Circ 'eia', Cirque Exalté.*

---

## 5. ARTISTIC ITINERARIES 2016

---

---

### 7. Nelson Mandela & Margarida Xirgu

Politics and theatre, political theatre, committed art and activism. This route offers a selection of pieces needed in a time of rampant deconstruction of democracy in the West:

*Carretera 45 Teatro, Cia. Maduixa, LaPública, Conservas - Xnet / 15MpaRato, Teatro Container, Teatro Niño Proletario, Silère, Universiteatro & Gorguz Teatro, Les Impuxibles, LAminimAL.*

### 9. Pilarín Bayés & Mrs. Doubtfire

Participative, fun and high quality tour. Specifically aimed at the smallest experts in the house, a public that we care about deeply. It includes pieces that can also be enjoyed together as a family:

*Ponten Pie, Holoque, El Pájaro Carpintero, Get Back (Taller), Colordellop, Méli Mélo & Cie., Montana Colors (Taller), La Industrial Teatrera, Diana Gadish, Arcopom, Companyia de Circ 'eia'.*

### 8. Núria Feliu & Albert Om

Heirs and heiresses, if you like the shows of life, with what makes you laugh and understand, you should pause in this section and make a note of the following:

*Cia. Peus de Porc, Cia. Toti Toronell, Xa! Teatre, Ondadurto Teatro, Diga'ls-hi inquiet, Muzikanty, La Industrial Teatrera, Grup Centre Cultural i Recreatiu, Grupo Puja, Mumusic Circus.*

### 10. The opinion formers from [Recomana.cat](http://Recomana.cat)

A route designed by professional opinion formers from the portal [Recomana.cat](http://Recomana.cat) specializing in reviews of the performing arts:

*Companyia de Circ 'eia', El Pont Flotant, Fundación Collado - Van Hoestenbergh, Joan Català, Ateneu Popular 9 Barris & V de Vavel, HURyCAN, Les Impuxibles, Conservas - Xnet / 15MpaRato, Escarlata Circus, LAminimAL, Quim Bigas, Mumusic Circus, Ponten Pie.*

---

## 6. NATIONAL AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

---

---

### FIRATÀRREGA &...

**Chile\*** · FiraTàrrega's relationship with the Americas is long and productive. In 2011 we dedicated a showcase to Ibero-America and in 2013 we focused on Mexico. As a result of these two actions the Catalan market today is known and appreciated in this global context. Also the American production in the European circuit. This 2016, the guest of honour is Chile, an interesting country concerning the market and creative power. This Chilean Focus will have three Chilean companies that will present in the official section of the fair and a fourth has been part of the 2016 Creation Support Programme. They are as follows: *Frames* from La Licuadora, the community theatre experience *La cocina pública* from Teatro Contàiner, *Viaje nº9* from Teatro del Sonido or the coproduction with Teatro Niño Proletario, *Fulgor*, a piece that deals with the phenomenon of immigration and survival in the context of an unequal world.

**Summerstage (Nova York, USA)** · FiraTàrrega closes a two-year project in collaboration with the festival Summerstage New York. In the summer of 2016, the IronSkulls, Quim Moya and Ravid Goldsmith travelled to the United States in order to carry out an artistic residence at the creation centre of Snug Harbor (Staten Island) and premiere the piece that will be prepared together at the Summerstage festival. This piece will be presented in September in Tàrrega, in the context of UrbanNation, as well as the latest creation of the urban dance company Ephrat Asherie Dance, coproduced by FiraTàrrega.

**Ansan Street Arts Festival (Ansan, Korea)** · The voices of Carla Rovira and Cheol-Sung Lee have contributed a supportive and inclusive artistic look in local communities and cities in Tàrrega and Ansan (South Korea). They have done so by means of FiraTàrrega and the Ansan Street Arts Festival. Each artist has prepared a piece focusing on an important issue for each of the host communities. On the one hand, Carla Rovira presented last May in South Korea a piece about the tragic sinking of a ferry in Sewol in 2014. On the other hand, Cheol-Sung Lee presented in Tàrrega a piece focused on the daily life of people from Tàrrega that is not 'the usual'.

**C.L.A.P.S. SPETTACOLO DAL VIVO (Llombardia, Italy)** · Claire Ducreux, Animal Religion, Serena Vione or the dance company Vero Cendoya are some of the names that have crossed the Italian network of specialized street arts festivals gathered under the acronym of C.L.A.P.S. They participated in 2015 and 2016. This 2016, FiraTàrrega confides for the second year in this friend network for the presentation of two Italian pieces in the official programming. The production of an emerging company and one from a consolidated company: the young Fattoria Vittadini and their *Unraveled Heroes* and known by the audience in Tàrrega, Ondadurto Teatro with *Cafè Europa*, respectively.

**Other collaborations** · This 2016 we are also collaborating with El Graner, Sismògraf, Escena Poblenou, Xarxa Alcover, IT Emergents (Temporada Alta, Grec and Institut del Teatre), the government of the Balearic Islands, the government of the Valencian Community and the government of the Basque Country.



\*FiraTàrrega 2016 will host a Chilean Focus.

---

---

## 7. PROFESSIONAL ACTIVITIES

### 7.1. CIRCUS AND STREET ARTS CIRCUIT - CASA

---

## PROFESSIONAL ACTIVITIES

In the context of Professional Activities in FiraTàrrrega 2016, the main novelty of this edition is the emergence of the **new Professional Manual**, with a new design, where you can find all the information related to the professional activities that take place during the fair. This year the **professional accreditation period lasts from June 15th to September 5th**.

### Circus Arts and Street Arts Circuit - CASA

FiraTàrrrega forms part of the project [Circus Arts and Street Arts Circuit - CASA](#)<sup>\*</sup>, the European programme that aims to encourage the professionals of contemporary circus and street arts to work and cooperate internationally. The project is led by Festival MiramirO from Gent (Belgium) and four co-organizers participate: Zahrada, a circus promoter in Prague (Czech Republic), Circusinfo Finland (Finland), Subtopia (Sweden) and FiraTàrrrega.

CASA offers a support programme aimed at a selected group of professionals from various sectors of the circus and street arts in order to open and create new job opportunities. Thus, they have the opportunity to develop their skills and abilities, gain knowledge of different cultural contexts, markets and obtain basic information on the different countries participating in the project.

Under the project, from 5 to 11 September ten professionals from across Europe will visit Catalonia to explore the street arts and circus. During the tour the following groups will visit: Ateneu Popular 9Barris, the creation factories of Barcelona – ICUB, the Generalitat de Catalunya, La Central del Circ – APCC, La Vinya de Comediants, circus companies in the space of 23 Arts, ERAM from Girona and the Gironan festivals and fairs, the companies of Lleidan street arts and the TTP and FiraTàrrrega.

During the days of the fair, participants will learn first-hand the reality of street arts and circus in Spain, with meetings with institutions and organizations from the Basque Country, Balearic Islands, Valencian Community, Andalusia and Madrid present in this edition.



\*FiraTàrrrega 2016 takes part in the CASA Project.

---

## 7. PROFESSIONAL ACTIVITIES

### 7.2. LUNCH MEETING

### 7.3. AGREEMENTS WITH PROFESSIONAL ASSOCIATIONS

---

---

#### Lunch meeting

Every year the Department of Markets of the Catalan Institute of Cultural Industries (ICEC) organizes the **Lunch Meeting** between Catalan companies included in the official programme and international programmers. This activity, which arrives at the 11th edition, has become one of the key professional promotion meetings for the selected companies and a benchmark activity at the fair.

#### Agreements with professional associations

FiraTàrrrega has signed professional agreements with national and international associations that serve as a preferential promotion platform, allowing both the association and its members to participate in the fair on favourable terms.

Agreements with the following national associations have been renewed:

- > Associació d'Actors i Directors Professionals de Catalunya (AADPC).
- > Associació Professional d'Espectacles per a Tots els Públics (TTP).
- > Associació Professional de professionals de la gestió cultural de Catalunya (APGCC).
- > Xarxa Alcover de Teatres.
- > Asociación de Empresas de Distribución y Gestión de las Artes Escénicas (ADGAE)
- > Asociación de Circo de Andalucía (ACA).

The participation of two international associations with historical relations with the fair have also been renewed: Xtrax (United Kingdom) and Associazione Culturale C.L.A.P.Spettacoloalvivo (Itàlia).

In addition, the 2016 edition incorporates two international associations: [Independent Street Arts Network](#), which brings together professionals from the street arts in the UK, and the [ISACS Network](#), which brings together organizations from the emerging scene of street arts in Ireland.

With these agreements, promoted in 2012, FiraTàrrrega desires to facilitate participation at the fair with the highest number of professionals. The aim is to open the door to Catalan organizations that do not usually participate in major professional events that are held in the country and provide assistance to associations concerning Europe.

---

## 7. PROFESSIONAL ACTIVITIES

### 7.4 PROFESSIONAL SPACES: LA LLOTJA AND CLUB PRO

---

---

#### Professional spaces: La Llotja and Club Pro

The FiraTàrrrega organization offers professionals from all over the world two specific areas: La Llotja and Club Pro.

> **La Llotja:** An exhibition hall of 1,100 m<sup>2</sup>, is the space where the professional meetings are held. With stands, halls, meeting places and necessary services for professionals and the press, it is the epicenter of professional relationships, as it hosts presentations and lectures. Those presenting, among others, will be as follows:

- > The companies of the Basque Country, the Balearic Islands and the Valencian Community participating in FiraTàrrrega in the framework of cooperation agreements with these communities.
- > The newest from the British networks ISAN and Xtrax.
- > The street arts of Ireland, with the help of the ISAC network.
- > The new edition of Madferia.
- > The activities of the Asociación del Circo de Andalucía.
- > The 2016-2017 programme from the Xarxa Alcover de Teatres.
- > Excerpts from the performances of the exhibiting companies.

The FiraTàrrrega 2016 programme of activities also includes presentations of projects, organizations and companies.

Something new in the 2016 programming is the presentation of the artistic scene of Chile, in open conversation among attendees and Chilean professionals interested in learning about the country's reality and opportunities to work there. Three conversations will take place between developers from there and elsewhere, who have worked closely with three themes: creative spaces, contemporary Chilean drama and stage shows.

We will also present the meeting of the European network IETM, which will take place in Valencia from 3 to 6 November 2016.

Regarding stands, to date, this year we will have 49 exhibitors, 29 from Catalonia, 10 from Spain and 8 international. A total of 21 companies, 9 associations, 7 institutions, 3 fairs/festivals, 3 producers, 3 distributors and 2 service companies will be present at La Llotja.

> **Club Pro:** Another meeting place for professionals, in this case, in the afternoon and night. Comfortable, fun and informal, it is a place to rest, to have extended conversations, a quiet dinner and entertainment at night.

---

## 8. PARTICIPATION

---

## PARTICIPATION

FiraTàrrega understands participation as a key part in the creation of proposals that are presented year after year. And it aims to bring several projects to the public so that not only can they see the result, from 8 to 11 September, but can actively participate in the process. Involving people actively, 0 minutes from the creative process, provides a different look at projects to democratize culture. Moreover, companies have the opportunity to interact with the audience and create a dialogue with the local people and landscape of the town.

To this end, this year FiraTàrrega has conducted a series of workshops, auditions, collaborations with associations, schools and actors of the city, with shows that are part of the Programme to Support the Creation, and with others that form part of the general programme.

Here we mention the most relevant:

- > **ALGO DE MÍ, ALGO DE TI, CARRETERA 45 TEATRO.** This proposal by the Mexican company, which is part of the Programme to Support Creation, had a public competition and the participation of the theatre group BAT, several amateur theatre groups in the region and participants of Taller Ferro Colat (2012). A total of 20 women, 20 men, 10 children and 14 adolescents have participated.
- > **THE COLOUR OF TIME, CIE. ARTONIK.** The opening show of this edition could not take place without the collaboration of 50 people from various municipal dance schools from associations of young people from Tàrrega, from Punt Jove, ERAM and a public competition.
- > **EL FILL QUE VULL TINDRE, EL PONT FLOTANT.** A piece from the company Cia El Pont Flotant with the participation of 12 people with very different ages, 6 people between 50 and 85 years of age and 6 children, between 7 and 11 years of age.
- > **MASSAGER, CCOT.** The performance involves the families of Tàrrega, with the participation of 18 people in a massage workshop during the residence phase of the Programme to Support Creation.
- > **LA COCINA PÚBLICA, TEATRO CONTAINER.** The Chilean company has involved several chefs and citizens of Tàrrega in its proposal through a public announcement and casting.
- > **THE LAST CABARET, CIA. KIKU MISTU.** A total of 12 people, actors with some experience, accompany the 12 coffins redesigned into everyday objects in this installation.
- > **EL DIVÁN DE LA PELUQUERÍA, SIENTA LA CABEZA** Lastly, the proposal from Sienta la Cabeza, who also participated in the Programme to Support Creation this year, with the collaboration of several local hairdressers and citizens of Tàrrega.



---

## 9. THE STRATEGIC MARKETS FOR PERFORMING ARTS AND MUSIC IN CATALONIA

---



The Ministry of Culture has undertaken over the past three years an intense harmonization and coordination of the main markets of the performing arts and music in Catalonia, aware of its strategic role such as meeting and exchange places, such as platforms ideal for presenting new proposals and promoting professional contacts. These markets are fundamental to the revitalization of the various artistic disciplines, as they favour recruitment and promote the creation of audiences.

In addition to La Mostra d'Igualada (7-10 April), Trapezi de Reus (12-15 May), FiraTàrrega (8-11 September), Mercat de Música Viva de Vic (14-18 September) and Fira Mediterrània de Manresa (6-9 October) in 2015 Sismògraf d'Olot was added (31 March to 3 April) to complete the map of the strategic markets for the performing arts and music in Catalonia.

All these markets amply fulfil their function as tools of articulation in their respective sectors: music (MMVV), performing arts and especially street (FiraTàrrega), circus (Trapezi), children and youth theatre (La Mostra), popular culture and world music (Fira Mediterrània) and dance (Sismògraf). During the meeting, Vic, Tàrrega, Reus, Igualada, Manresa and Olot become true cultural capitals, attracting a large audience that directly benefits the local economy. Meanwhile, the creators, companies that represent them, programmers and all professionals in performing arts and music find the appropriate framework to develop their activities.

The strong support of the Department of Culture in five strategic markets goes hand in hand with the collaboration of the City Halls of the five cities involved, as well as complicity with the respective professional fields. This collaboration is essential for optimizing the available resources and increasing the effectiveness of markets.



## 10. PATRONS, SPONSORS AND PARTNERS

### Consell d'administració i/o òrgans



### Ampli el patrocini de



### Mitjans de comunicació oficials



### Mitjans de comunicació col·laboradors



### Institucions



### Ampli la col·laboració de



### Associacions



### Fitxa associada a



### Soci tecnològic



### Mitjà transport oficial



---

## 11. BUDGET

---

## INCOME

**EQUITY ----- 188.000**  
Box office  
Pro stands inscriptions  
Programmes  
Camping area  
Other

**SUBSIDES ----- 837.800**  
Generalitat de Catalunya ----- 400.000  
Tàrrrega City Hall ----- 196.300  
INAEM - Ministry of Culture ----- 86.000  
IEI - Diputació de Lleida ----- 155.500

**CREATIVE EUROPE ----- 8.000**

**PATRONAGE AND  
ADVERTISING ----- 87.500**

**TOTAL INCOME ----- 1.121.300**

## EXPENSES

**ORGANIZATION AND MARKET ----- 556.400**  
Personnel  
Assembly, safety, cleaning, goals  
Leasing machinery and transportation  
Communication services  
Market and professional spaces

**GROUPS ----- 380.700**  
Fees  
Meals, accomodation, shuttles  
Rights and insurances  
Production and consumables

**COMMUNICATION -----184.200**  
Graphic support  
Signage  
Advertising campaigns

**TOTAL EXPENSES ----- 1.121.300**

---

## 12. USEFUL INFORMATION

---

**FIRATÀRREGA 2016**  
8TH TO 11ST SEPTEMBER

FIRATÀRREGA  
PLAÇA SANT ANTONI, 1  
25300 TÀRREGA  
TEL. 973 310 854

[INFO@FIRATARREGA.COM](mailto:INFO@FIRATARREGA.COM)  
[WWW.FIRATARREGA.COM](http://WWW.FIRATARREGA.COM)



FiraTàrrega has several mechanisms to ensure that the public can access all the information about the programme and the main things that are new in this edition:

- > FiraTàrrega official website - [www.firatarrega.com](http://www.firatarrega.com)
- > Webapp for mobile devices. Access at [www.firatarrega.com](http://www.firatarrega.com) by means of your mobile phone or tablet
- > Customer information service: 973 500 039
- > Information stand, installed in Plaça del Carme de Tàrrega, as of the days before the fair
- > Social networks

The graphic editing of this edition of FiraTàrrega has been done with the good work of [SopaGraphics](#).



---

**LA COSTA COMUNICACIÓ**

TALLERS 77, 2N 1A | 08001 BARCELONA  
T +34 933 103 888 | T +34 601 345 809  
INFO@LACOSTA.CAT  
WWW.LACOSTA.CAT



**PRESS CONTACT:**

MARIA GRACIA - [PREMSA@FIRATARREGA.COM](mailto:PREMSA@FIRATARREGA.COM)  
SANDRA COSTA - [MEDIA@FIRATARREGA.COM](mailto:MEDIA@FIRATARREGA.COM)  
M +34 669 591 116

---

---